

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do *Boletim Oficial* deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.



SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA

	YEARLY (Anual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series 1 (As 2 series)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 12/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail —
Acréscio e porte quando remetido pelo correio

GOVERNMENT GAZETTE

BOLETIM OFICIAL

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN
AND DIU

Secretariat

General Administration Department

Office of the District Magistrate of Goa

Notification

DM/66/96

The Notification no. DM/MV/65/3609 dated 23rd December 1965, closing the Afonso Albuquerque road, opposite the Judicial Commissioner's Court, for through traffic is withdrawn. This portion of the road, however, continues to be No-Horn Zone as notified by the Notification dated 25th November, 1965.

It is hereby also notified that the abovementioned portion of the road is totally closed for heavy vehicular traffic during 10.30 a. m. to 5 p. m. on all working days.

S. S. Tinaikar, District Magistrate.

Panjim, 18th January, 1966.

Mamlatdar's Office of Salcete Taluka

Notice no. 1/66

D. M. Gate, Mamlatdar:

At the request of the Public Works Department, I hereby make it known that as tithes and deposits reserved as a security for the works shown below, carried out by the respective contractors, are to be returned to them, all the interested parties are hereby invited to approach this office, within a period of 30 days from the date of publication of this notice in the Government Gazette with any complaints they have as regards the non-payment of salaries, materials and any other indemnifications to which they are entitled to in accordance with para 1 of article 60 of Labour Legislation (Lei das Empreitadas) in force.

1. Work no. V. 227/64-65, repairs of the road Margão-Quepem, between Kms. 34/21 and 39 including asphaltting of berms, carried out by the contractor Jenardana Porobo Loundo of Santa Cruz.
2. Work no. V. 288/64-65 and 94/65-66, reconstitution of the pavement of the national road from Contalim to Margão in a length of 6,200 metres, carried out by the contractor Roque de Souza of Contalim.

Margão, 17th January, 1966. — The Mamlatdar, D. M. Gate.

(Tradução)

GOVERNO DE GOA, DAMÃO
E DIO

Secretaria

Departamento da Administração Geral

Repartição do Magistrado Distrital de Goa

Aviso

DM/66/96

Fica sem efeito, o aviso n.º DM/MV/65/3609, de 23 de Dezembro de 1965, em que se determinava o encerramento da Rua Afonso de Albuquerque, oposta ao Tribunal do Comissário Judicial, para todo o tráfego. A mesma parte da estrada continuará, porém, a ser zona em que é proibido businar, conforme se acha disposto no aviso de 25 de Novembro de 1965.

Faz-se público que a parte da estrada acima referida fica totalmente encerrada para tráfego veicular pesado, entre às 10.30 às 17 horas, em todos os dias úteis.

S. S. Tinaikar, Magistrado Distrital.

Pangim, 18 de Janeiro de 1966.

Repartição do Mamlatdar do Concelho de Salcete

Editál n.º 1/66

D. M. Gate, Mamlatdar:

Faço saber, à solicitação da Direcção das Obras Públicas e Transportes, que, tendo de serem restituídos aos respectivos empreiteiros os débitos e depósitos reservados para a garantia das obras abaixo indicadas, são por este convidados todos os interessados a virem apresentar nesta Repartição, no prazo de 30 dias, a contar da publicação deste no *Boletim Oficial*, quaisquer reclamações por falta de pagamento de jornais, materiais e outras indemnizações a que se julguem com direito, nos termos do § 1.º do artigo 60.º da Lei das Empreitadas em vigor:

1. Obra n.º V. 227/64-65, da reparação da estrada Margão-Quepém, entre os Kms. 34/21 e 39, incluindo o asfaltamento das bermas, executada pelo empreiteiro Jenardana Porobo Loundo, de Santa Cruz.
2. Obra n.º V. 288/64-65 e 94/65-66, da reconstituição do pavimento da estrada nacional Contalim-Margão, na extensão de 6,200 metros, executada pelo empreiteiro Roque de Souza, de Contalim.

Margão, 17 de Janeiro de 1966. — O Mamlatdar, D. M. Gate.

Administration Office of the Comunidades of Goa

Section of Ponda

Notice

It is hereby announced that the Conservator of Forests of Goa, Daman and Diu, by its letter no. 11038/4-D7/65, dated 23rd July last, addressed to the Collector of Goa, in which he asks to cede an uncultivated plot named «Gonvol» belonging to the Comunidade of Nirankal of Ponda Taluka paying the cost of the said plot, covering an area of one hectares for the residential constructions of the Forest Staff. The plot is situated at the point of crossing of the three roads coming from Dabal, Conxem and Ponda and which is bounded on the east by one private plot of Totho Mahadeva Gauncar, on the west with a National Forest on the north with a plot of Ladu Puno Gauncar and others and on the south with a plot of Babal Gauncar and others.

File no. 19/65.

The interested persons, willing, may claim and send their to the competent station within the time limit.

Ponda, 20th December, 1965. — The Clerk, *Siurama Sinai Ede.*

Visa. — The Administrator, *Narcinva Sarasvati V. S. Velingcar.*

Notice

Narcinva Sarasvati Visnum Sinai Velingcar, Administrator:

It is hereby announced that in accordance with the article 489 of the below mentioned days have been fixed for payment of jonos, dividends and other credits of the Comunidades of this Taluka relating to the year 1965 from 9 a.m. to 1 p.m. at the counter of the treasury of each Comunidade.

After the referred days have elapsed, the clerks of the respective Comunidades shall give implementation to the article 504 and others of the abovesaid Code.

On the days 4th, 5th and 6th February, 1966:

Cundaim — Each share Rs. 1-50 Ps. (a) and (f).
Volvoi — Each share Re. 1/- (a).
Bandora — Each jono Rs. 12/- (a).
Adcolna — Each share Rs. 0-80 Ps. (a).
Talaullim — Each share Rs. 0-50 Ps. (c).
Verem — (d) (a).
Siroda — Each share Rs. 0-50 Ps. (r).

On the days 7th, 8th and 9th February, 1966:

Tiurem — Each share Re. 1/- (a).
Cuncoliem — Each share Rs. 0-30 Ps. (c).
Candola — (d) (a).
Candeapar — (b).
Curti — (b).
Priol — (b).
Querim — (b).
Queula — (b).
Conxem — (b).
Nirancal — (b).
Vadi — (b).

On the days 19th, 20th and 21st February, 1966:

Marcaim — Each share Rs. 1-40 Ps. (a).
Boma — Each share Rs. 0-56 Ps. (c).
Orgão — Each share Rs. 0-50 Ps. (c).
Borim — (d) (a).
Velinga — (d) (a).
Vagurbem — Each share Rs. 0-25 Ps. (a).
Betqui — Each share Rs. 0-20 Ps. (a).
Codar — Each share Rs. 0-23 Ps. (c).
Betora — Each vangor Rs. 300/- (c).
Ponchovadi — Each share Rs. 2-50 Ps. (c).

- a) The safes exist in the respective village.
- b) The deficiet Comunidade.
- c) The safe exist at the head quarter of Ponda Taluka.
- d) There was no distribution.
- e) The safe is not capable.
- f) Only it will be paid with previous dividends. The dividends of the year 1965 will be announced opportunely.

Ponda, 15th January, 1966. — The Administrator, *Narcinva Sarasvati V. S. Velingcar.*

Administração das Comunidades de Goa

Secção de Ponda

Edita

Anuncia-se para os devidos efeitos que o Conservador das Matas de Goa, Damão e Diu, por seu officio n.º 11038/4-D7/65, de 23 de Julho último, dirigido ao Ex.º Collector de Goa, pede para mandar a comunidade de Nirancal do concelho de Ponda, ceder, mediante pagamento do respectivo preço, um terreno inculto, denominado «Gonvol» da mesma comunidade, na área de 1 hectare, para a construção de casas de residências dos seus subordinados «Forests Guards», terreno que fica no entroncamento dos três caminhos vindos de Dabal, Conxém e Ponda e que é confrontado de nascente, por um prédio particular de Totho Madeva Gauncar, de poente, com a mata nacional, de norte, pelo prédio de Ladú Puno Gauncar e outros e pelo sul, com o prédio de Babol Gauncar e outros. Processo n.º 19/1965.

Os interessados, querendo, poderão reclamar no prazo legal e nas estações competentes.

Ponda, 20 de Dezembro de 1965. — O Escrivão, *Siurama Sinai Ede.*

Visto. — O Administrador, *Narcinva Sarasvati V. S. Velingcar.*

Edita

Narcinva Sarasvati Visnum Sinai Velingcar, administrador:

Faço saber que, em conformidade com o disposto no artigo 489º do vigente Código das Comunidades, ficam designados os dias abaixo mencionados, para pagamento de jonos, dividendos de acções e outros créditos das comunidades deste concelho de Ponda, relativos ao ano de 1965, das 9 às 12 horas, à boca do cofre de cada uma das comunidades.

Espaçados os dias designados os escrevães das referidas comunidades darão cumprimento ao disposto no artigo 504º e seguintes do citado Código:

Dias 4, 5 e 6 de Fevereiro de 1966:

Cundaim — Cada acção Rps. 1-50 Ps. (a) e (f).
Volvoi — Cada acção Rps. 1/- (a).
Bandorá — Cada Jono Rps. 12/- (a).
Adcolna — Cada acção Rps. 0-80 Ps. (a).
Talaullim — Cada acção Rps. 0-50 Ps. (c).
Verém — (d) (a).
Sirodá — Cada acção Rps. 0-50 Ps. (a).

Dias 7, 8 e 9 de Fevereiro de 1966:

Tiurém — Cada acção Rps. 1/- (a).
Cuncoliém — Cada acção Rps. 0-30 Ps. (c).
Candolá — (d) (a).
Candeapar — (b).
Curti — (b).
Priol — (b).
Querim — (b).
Queulá — (b).
Conxém — (b).
Nirancal — (b).
Vadi — (b).

Dias 19, 20 e 21 de Fevereiro de 1966:

Marcaim — Cada acção Rps. 1-40 Ps. (a).
Boma — Cada acção Rps. 0-56 Ps. (c).
Orgão — Cada acção Rps. 0-50 Ps. (a).
Borim — (d) (a).
Velinga — (d) (a).
Vagurbém — Cada acção Rps. 0-25 Ps. (a).
Betqui — Cada acção Rps. 0-20 Ps. (a).
Codar — Cada acção Rps. 0-23 Ps. (c).
Betorá — Cada vangor Rps. 300/- (c).
Ponchovadi — Cada acção Rps. 2-50 Ps. (c).

- (a) Os cofres ficam na respectiva alçada.
- (b) Comunidades deficiuárias.
- (c) Os cofres ficam na sede do concelho de Ponda.
- (d) Não houve distribuição.
- (e) O cofre não está habilitado.
- (f) Só serão pagos os dividendos dos anos atrasados. Do ano de 1965 será oportunamente anunciado.

Ponda, 15 de Janeiro de 1966. — O Administrador, *Narcinva Sarasvati V. S. Velingcar.*

Home Department

Office of the Director of Transport

Public Notice

It is hereby announced that the applications for grant of contract carriage permits to operate taxicabs at Sarsora, Majorda, Vasco da Gama, Korgão and Makasana (Salcete) notified in the Government Gazette no. 38, series. III, dated 16-12-1965, shall be heard and considered by the State Transport Authority, Goa, at its meeting to be held on 8-2-1966, at 10.30 a. m. in the office of the Director of Transport, Panjim.

Panjim, 17th January, 1966. — The Director of Transport,
P. S. Mankikar.

Public Notice

It is hereby published for the general information of bus operators as well as members of public that fares for buses and carreiras operating in the Union Territory of Goa, Daman and Diu, have been fixed by Government Notification no. HD-25-4872/65 dated 15-12-1965.

The fares changed for every adult passenger shall be at the rate of 4 paise per kilometre for the first 10 kilometres and thereafter at 3 paise for every subsequent kilometre. Provided that a minimum fare of 25 paise shall be payable by every adult passenger. No fare shall be charged for children below the age of 3 years. Children between the age of 3 and 12 years shall be charged at half the rate applicable to adults. When half the fare so calculated contains a fraction of paise, it shall be rounded off to the next higher figure.

Explanation: Every passenger who is more than 12 years old will be deemed to be adult passenger.

The operators of buses and carreiras should submit to the Director of Transport, Panjim, fare tables prepared on the basis of the rates mentioned above, showing the distances and the rate to be charged according to the stage en route for his approval within a period of one month from the date of publication of this notice in local newspapers and Government Gazette.

The fare table duly approved by the Director of Transport, Panjim, should be prominently exhibited in English, Marathi and Konkani (Roman Script) in all buses and carreiras so that it may be easily visible to passengers.

The fares should be printed on the tickets and they shall not be written in hand. The distance in kilometres between the stages shall also be mentioned on the tickets. The fares payable shall be rounded upto the nearest 5 paise.

Panjim, 17th January, 1966. — The Director of Transport,
P. S. Mankikar.

Education and Public Works

Public Works Department

Buildings Section

Tender notice

Sealed tenders for the below mentioned work are invited up to 11.00 a.m. of 4th February, 1966 at this Department:

Name of the Work	Estimated amount	Earnest money	Time Limit for completion
	Rs. Ps.	Rs. Ps.	
Construction of Building for Fisheries Department, Panjim-Goa	470,200-00	11,760-00	24 months

The tenderer should submit the following documents enclosed in the tender.

- 1.— Document in support of having deposited earnest money in the State Bank of India in cash or in the form of a deposit at call endorsed in the name of the Director of P. W. D., Panjim, Goa, in any scheduled Bank.

Departamento do Interior

Repartição do Director de Transportes

Aviso

Faz-se público que os requerimentos para concessão de licença para funcionar taxis em Sarzorá, Majordá, Vasco da Gama, Corgão e Macasana (Salcete), conforme foi publicado no Boletim Oficial n.º 38, 3.ª série, de 16 de Dezembro de 1965, serão apreciados pela Comissão de Automobilismo de Goa, na sua reunião a realizar-se em 8 de Fevereiro de 1966, às 10,30 horas na Repartição do Director de Transportes, em Pangim.

Pangim, 17 de Janeiro de 1966. — O Director de Transportes,
P. S. Mankikar.

Aviso

Faz-se público, para conhecimento dos proprietários de autocarros e do público que os preços de passagem dos autocarros e carreiras que funcionam no território da União, de Goa, Daman e Diu, foram fixados pelo Governo, por despacho n.º HD-25-4872/65, de 15 de Dezembro de 1965.

Os preços de passagem por cada passageiro adulto serão de 4 paise por cada quilómetro, para os primeiros dez quilómetros, e de 3 paise por cada quilómetro subsequente. Será cobrável uma taxa mínima de 25 paise por cada passageiro adulto. As crianças de idade inferior a 3 anos não pagarão nenhuma taxa. As crianças entre a idade de 3 a 12 anos pagarão metade do preço de passagem cobrável dos adultos. Quando a referida metade contiver uma fracção de paise, a mesma será arredondada para a unidade superior imediata.

Explicação: Todo o passageiro que tiver mais de 12 anos de idade será considerado como passageiro adulto.

Os proprietários de autocarros e carreiras deverão submeter ao Director de Transportes, em Pangim, a fim de serem aprovadas por ele tabelas de preços elaboradas segundo os preços acima indicados, mencionando as distâncias e os preços a cobrar conforme o percurso, dentro do prazo de um mês contado da publicação deste aviso nos jornais locais e no Boletim Oficial.

A tabela de preços, devidamente aprovada pelo Director de Transportes, Pangim, deverá ser exigida em lugar de destaque em todos os autocarros e carreiras, em inglês, marata e concanin (caractères romanos) de tal maneira a que seja facilmente vista por todos os passageiros.

Os preços deverão ser impressos nos bilhetes e não deverão ser escritos à mão. A distância em quilómetros, entre diferentes localidades de paragem durante o percurso, também deve ser indicada nos bilhetes. Os preços de passagem cobráveis serão arredondados para a unidade de 5 paise mais próxima.

Pangim, 17 de Janeiro de 1966. — O Director de Transportes,
P. S. Mankikar.

Instrução e Obras Públicas

Serviços das Obras Públicas

Secção de Edifícios

Aviso

Acceptam-se nesta Direcção propostas em carta fechada e lacrada para a execução da obra abaixo mencionada, até às 11 horas de 4 de Fevereiro de 1966:

Designação da Obra	Base de licitação	Depósito provisório	Prazo de conclusão
	Rps. Ps.	Rps. Ps.	
Construção do edificio para os Serviços de Pesca em Pangim, Goa	470.200-00	11.760-00	24 meses

As propostas deverão vir acompanhadas dos seguintes documentos:

- 1.— Documento comprovativo de ter sido depositada a caução no State Bank of India em dinheiro ou em forma dum depósito à ordem endossado a favor do Director das Obras Públicas, em Pangim, Goa, em qualquer Banco reconhecido.

2.— Document in support of being himself a registered contractor in PWD, Goa,

or

The declaration of a qualified Technical person, who would be responsible for the execution of the work accepted as such by the Director.

or

Registered Contractor in the PWD of other parts of India, with certificate of good performance, from the Chief Engineer or from Superintending Engineer of respective area.

3.— Documents of Income Tax clearance Certificate.

Bank guarantee will not be accepted as earnest money deposit.

The respective files, conditions and other details can be consulted at the Office of Buildings Section, during Office hours.

The Government reserves the right to reject the lowest or all the tenders without assigning any reasons.

Panjim, 15th January, 1966. — The Director of P. W. D. B. R. Naique.

2.— Documento comprovativo de ser o interessado um empreiteiro registado nas Obras Públicas de Goa.

ou

uma declaração dum indivíduo tecnicamente habilitado que se responsabilise pela execução da obra e seja aceite como tal pelo Director das Obras Públicas.

ou

empreiteiro registado nos Serviços das Obras Públicas doutros pontos da Índia, com certificado de eficiência profissional passado pelo Engenheiro-Chefe ou Engenheiro Superintendente da respectiva área.

3.— Documento comprovativo de ter pago o income-tax.

Garantias bancárias não serão aceites como caução.

O respectivo processo, programa de concurso e demais condições poderão ser consultados nesta Repartição, em todos os dias úteis, durante às horas regulamentares de serviço.

O Governo reserva para si o direito de rejeitar a proposta mais baixa ou todas as propostas, sem ter que dar razões.

Pangim, 15 de Janeiro de 1966. — O Engenheiro Director, B. R. Naique.

Finance Department

Fiscal Court of Canacona

Notice

Notice is hereby given by this Court, through the office of the clerk Salelcar, that a public auction will be held on the 28th instant at 11 a.m. at this office for 3/4 of its value, if the capital of Rs. 6,000/- which Xec Abdul Vallado Xec Mamod, from Nagorcem, had loaned to Xec Arun Bin Xec Ibrahim and his wife Xeirambi, from Cuncoim, at 5% interest per annum, mortgaged in the fiscal proceedings filed by the State Revenue against the said Xec Abdul Vallado, for the dues of the tax on investment of capital of the years 1939 to 1963, amounting to Rs. 1,058/- besides costs, under the terms of article 107 of the Code of Fiscal Proceedings.

Canacona, 7th January, 1966. — The Clerk, Narhari G. Salelcar.

Visa. — The Fiscal Judge, M. J. da Costa.

Departamento das Finanças

Juízo das Execuções Fiscais de Canácona

Anúncio

Por este Juízo e pelo cartório do escrivão Salelcar, vai ser vendido em hasta pública, no dia 28 do corrente mês de Janeiro, pelas 11 horas, nesta Repartição e pelo 3/4 do seu valor, o capital de Rps. 6.000/- que Xec Abdul Vallado Xec Mamod, de Nagorcém, emprestara a Xec Arun Bin Xec Ibrahim e sua mulher Xeirambi, de Cuncoim, a juros de 5 por cento ao ano, penhorado na execução fiscal que a Fazenda Nacional promove contra o dito Xec Abdul Vallado, pela dívida do imposto sobre aplicação de capitais dos anos de 1939 a 1963 na importância de Rps. 1,058/- além de acessórios do processo, nos termos do artigo 107.º do Código de Execuções Fiscais.

Canácona, 7 de Janeiro de 1966. — O Escrivão, Narhari G. Salelcar.

Visto. — O Juiz fiscal M. J. de Costa.

Advertisements

Judicial Court of the District of Ilhas

Notice

The «Juízo de Direito da Comarca das Ilhas de Goa», and cartório first section hereby make it known to the public that Shri Ramanata Manguexcar, married, carpenter by profession, residing at Taleigão having constituted the suit of divorce against his wife, Sumoti Gaudo, married, housewife, residing at Dactem Batt of Dongrim, the same having been decided by sentence of 29-11-1965 and gone through the legal time limit, was accepted and the divorce made legal and effective between the accused and the plaintiff under the provisions of no. 5 of Section 4 of Law dated 3-11-1910.

This has been issued to be made known to the public.

Panjim, 18th January, 1966. — O ajudante do escrivão of 1.º officio, Govinda Caroiar.

Countersigned. — The legal substitute of Judge, Antonio Orlando Lobo.

V. no. 507/1966

Anúncios

Tribunal Judicial da Comarca das Ilhas

Anúncio

Pelo Juízo de Direito da Comarca das Ilhas de Goa e cartório do escrivão do 1.º officio, se faz público, que tendo Ramanata Manguexcar, casado, carpinteiro, residente em Taleigão, intentado uma acção de divórcio contra a sua mulher Sumoti Gaudó, casada, doméstica, residente em Dactem Batt de Dongrim, a mesma, por V. sentença datada de 29 de Novembro de 1965, transitada em julgado, foi julgada procedente e decretado o divórcio entre o A. e a Ré com o fundamento do n.º 5.º do artigo 4.º da Lei de 3-11-1910.

O que para ser público se expediu este.

Pangim, 18 de Janeiro de 1966. — O ajudante do escrivão do 1.º officio, Govinda Caroiar.

Visto. — O substituto legal do Juiz, António Orlando Lobo.

G. n.º 507/1966

Notary Office of the Judicial Division of Daman

Office of the clerk-notary Halarnkar

2 By the present notice it is made public that in the Judicial District of Daman and at the office of the clerk-notary Shankar Halarnkar, which is located in the building of the Judicial Court of this Judicial District of «Damão Praça» a deed of declaration of succession or legal qualification was recorded on 6th June last in the respective book no. 212 of

Notariado da Comarca de Damão

Cartório do escrivão-notário Halarnkar

2 Pelo presente anúncio torna-se público que na comarca de Damão e pelo cartório do escrivão-notário Shankar Halarnkar, sito no edificio do Tribunal Judicial desta comarca em Damão Praça, se lavrou uma escritura de declaração de sucessão ou habilitação em 1 de Junho próximo findo, no respectivo livro n.º 212 de actos e contratos entre-vivos pela qual o pri-

acts and contracts executed among living persons, whereby the first party to the deed, Maniklal Dalaramo, married, public employee, of legal age, residing at Bombay but now staying at Daman, was deemed to be qualified, by means of notarial justification, as one and the sole heir to his parents — Dalaramo Purxotoma or Budia Purxotoma Damania and his wife Laximibai Mancharamo, also known by the name Bai Laximi, both from Small Daman — the latter died on 4th June, 1934 at Kabinpur, Barocha, District of Baroda, in the state of widowhood, and the former, on 18th January, 1920 at Haiderabad, Dekan — and consequently deemed to be entitled to own and possess the urban property or dwelling house with its wall compound, situated at Small Daman. This property is not described in the Office of the Land Registration of this judicial district as evidenced by certificate of Land Registration Office, but it is presently registered under no. 405 in the register known as «matriz» at the Revenue Office at Daman, and in the Land Survey Office (Agrimensur) under no. 361 as proved by another certificate.

Persons interested who think that an injury might arise to their legitimate rights in consequence of the performance of the above mentioned notarial act, are hereby notified to tender their claims within the time limit of 30 days from the date of publication of this notice in any periodical, to the Law-Court of this judicial district, informing the notary public in this district of such claims, failing which the respective copy of the deed shall be issued by the notary to the persons concerned.

Office of the clerk-notary located in the building of the judicial Court at Daman, on 15th July, 1964. — The clerk-notary, *Shankar Vishnoo Naik Halarnkar*.

V. no. 503/1966

Directorate of Industries and Mines and Land Survey

Land Survey Department

Notice

3 In pursuance of the article 237 of the Decree no. 3602 of 24th November, 1917, it is hereby made known that Govinda Visnum Dessai of Poicoul, Satari Taluka, wishes to sign the term of sovereignty of direct possession, in connection with the Government land, known as «Cajixeta» situated at Melauli of Satari Taluka, bounded on the east: Government land applied on provisional concession by Xencora Deuli and Government land; north: Rivulet and property belonging to Bissu Gones Naique and Muota Naique; west: Rivulet; south: Rivulet «Xiristo» of Visnum Visvonata B. Dessai of Poicoul, comprising the area of 15.0433,65 sq. metres and with the annual ground rent of Rs. 42-86 Ps.

Those who want to oppose the said claim, should do so within 60 days from the 2nd publication of this advertisement in the Government Gazette, in the Land Survey Department or in the Mamlatdar's Office of Satari Taluka.

Land Survey Department, at Panjim, 14th January, 1966. — The Head of Department, *Ananta Ramacrisna Sinai Dumo*.

V. no. 490/1966

(2nd time)

Administration Office of the Comunidades of Salcete

Notice

4 In accordance with and for the purpose established in article 330 of the Code of Comunidades in force, it is hereby announced that João Batista Jacinto Alvaro Visitação da Costa, married, Doctor and landlord, residing at Margao, has applied for lease, for the use of his house, a strip of land of the Comunidade of Margao, known as Cunguea-Ady, situated at Margao, which lies along the house of the said applicant, and which has an average width of 5 metres and a length of 157 metres and is bounded on the east by the top of the hill, and now the cemetery of the muslims; on the west by the road Varde Valaulicar; on the north by the heirs of João Camilo Vaz and on the south by the house of the applicant. File no. 107/1965.

Margao, 29th December, 1965. — The Secretary, *Bogvonto Vitol Porobo Chimulcar*.

V. no. 488/1965

(Repeated)

meio outorgante Maniklal Dalaramo, casado, empregado público, de maior idade, residente em Bombaim e ora encontrando-se em Damão, foi habilitado em justificação notarial como um e único herdeiro dos seus pais Dalaramo Purxotoma ou Budia Purxotoma Damania e sua mulher Laximibai Mancharamo por outro nome Bai Laximi, ambos de Damão-Pequeno, esta falecida em Kabinpur de Barocha do Distrito de Baroda em 4 de Junho de 1934 no estado de viuvez e aquele em Haiderabad Dekan em 18 de Janeiro de 1920 e como tal único senhor e possuidor do prédio urbano ou casa de morada com seu quintal sito em Damão-Pequeno, não descrito na Conservatória do Registo Predial desta comarca como prova pela certidão da Conservatória, matricado hoje sob o n.º 405 na Repartição de Fazenda de Damão e matriculado no registo de agrimensur sob o n.º 361 como provou também pela certidão respectiva.

São por este notificados todos e quaisquer interessados que ficam lezados nos seus legítimos direitos com a prática do referido acto notarial virem deduzir dentro do prazo de 30 dias a contar de publicação deste anúncio em qualquer período a sua reclamação perante o Juízo de Direito desta comarca avisando-se ao notário desta comarca a dedução da mesma impugnação sob pena de este passar findo o referido prazo a respectiva cópia da escritura aos interessados respectivos.

Cartório do escrivão-notário sito no edificio do Tribunal Judicial em Damão, 15 de Julho de 1964. — O Escrivão-notário, *Shankar Vishnoo Naik Halarnkar*.

G. n.º 503/1966

Direcção de Indústrias e Minas e Serviços de Agrimensura

Repartição de Agrimensura

Anúncio

3 Nos termos do artigo 237.º do Decreto n.º 3602, de 24 de Novembro de 1917, se anuncia que Govinda Visnum Dessai, de Poicoul do concelho de Satari, pretende assinar o termo do reconhecimento de domínio directo do Estado, em relação ao terreno do Estado, denominado «Cajixeta», sito em Melauli do concelho de Satari, confrontado de nascente, terreno do Estado requerido em concessão provisória por Xencora Deuli e terreno do Estado; norte, regueiro e prédio de Bissu Gones Naique e Muota Naique; poente, regueiro; sul, regueiro, Xiristo de Visnum Visvonata B. Dessai, de Poicoul, compreendendo a área de 15.0433,65 metros quadrados e com o foro anual de Rps. 42-86 Ps.

Quem quiser opor-se a esta pretensão o faça dentro do prazo de 60 dias a contar da 2.ª publicação deste no *Boletim Oficial*, na Repartição de Agrimensura ou na Repartição de Mamlatdar do concelho de Satari.

Repartição de Agrimensura, em Goa, 14 de Janeiro de 1966. — O Chefe da Repartição, *Ananta Ramacrisna Sinai Dumo*.

G. n.º 490/1966

(2.ª vez)

Administração das Comunidades de Salsete

Anúncio

4 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades em vigor, anuncia-se que João Baptista Jacinto Alvaro Visitação da Costa, casado, médico e proprietário, residente em Margão, requereu em aforamento, para serventia de sua casa, uma faixa do terreno da comunidade de Margão, denominado Cunguea-Ady, sita em Margão, que fica na correspondência do dito prédio do requerente faixa que tem a largura média de 5 metros e comprimento de 157 m e confrontada de nascente com o cume de outeiro, e ora o cemitério dos moiros, de poente, com a rua Varde Valaulicar, de norte com os herdeiros de João Camilo Vaz e de sul, com o prédio do requerente. Processo n.º 107/1965.

Margão, 29 de Dezembro de 1965. — O Secretário, *Bogvonto Vitol Porobo Chimulcar*.

G. n.º 488/1966

(Repetido)

«Caixa de Auxílios aos Empregados dos Correios,
Telégrafos e Telefones»

(Liquidation Committee)

Notices

5 A period of 30 days is allowed for claims, from the date of publication of this notice in the Government Gazette, to all interested parties who may have a right to the part of the funds of «Caixa de Auxílios aos Empregados dos C. T. T.» due to late Fomdu Purxotoma Porobo Dessai, Postman II grade of P and T Department and member no. 149 of the said Caixa, who expired on 15th November, 1964.

Radhabai Fomdu Dessai, his widow, residing at Margão, is claiming to the said part.

V. no. 499/1966

6 A period of 30 days is allowed for claims, from the date of publication of this notice in the Government Gazette, to all interested parties who may have a right to the part of the funds of «Caixa de Auxílios aos Empregados dos C. T. T.» due to late Dormum Naique, Postman II grade of the P and T Department and member no. 780 of the said Caixa, who expired on 11th May, 1963.

Quessora Dormum Naique, his widow, residing at Cuncohim of Salsete Taluka is claiming to the said part.

Panjim, 17th January, 1966. — The President of the Liquidation Committee, *Sridora Tamba*.

V. no. 500/1966

The Goa Urban Co-operative Bank Ltd. Panjim

1st Notice

7 It is hereby announced, for due purpose that Iolanda Conceição Leopoldina Fernandes e Velho, resident of Panjim, the hereditary widow of late subscriber of 3rd grade class A, no. 475, Pedro Manuel Alcântara Velho, requested to this Bank the payment of allowances and bonus, to which he is entitled. Therefore all those who think they are entitled to the same amount, should submit their petitions to this Office, within 30 days from publication of this notice in the Government Gazette.

Panjim, 18th January, 1966. — The Manager, *F. de P. o Fonseca*.

V. no. 498/1966

«Comunidades»

Bandorá

8 It is hereby announced that on the 2nd Sunday, at 10 a. m. in the Meeting Hall, after the publication of this notice in the Government Gazette, auction will be held of the triennial income of the 1966-1968 with diminution of three fifth as per the prices approved by the higher authorities.

Bandora, 14th January, 1966. — The Clerk, *Ananta Saunlo Sinai Quercar*.

V. no. 492/1966

Codar and Nirancal

9 It is hereby announced that on first Sunday and Tuesday after the publication of this notice in the Government Gazette will be held the annual auction of the items of expenditure and income of the year of 1966 at 10 a. m. in its Meeting Hall of the abovementioned Comunidades. The prices and conditions of calculus approved superiorly.

Ponchovadi, 14th January, 1966. — The Clerk, *Mariano Crisologo Viegas*.

V. no. 493/1966

Sirodá

10 It is hereby announced that auction will be held, at the Meeting Hall at 10 a. m., on the 6th day after the publication of this notice in the Government Gazette, of the remaining income items of 1966-1968 with the reduction of 20% and expenditure items of the year 1966 with increase of 40% on the base of the estimate.

Siroda, 4th January, 1966. — The Clerk, *Jivaji Shenvi Hede*.

V. no. 497/1966

Caixa de Auxílios aos Empregados dos Correios,
Telégrafos e Telefones

(Comissão Liquidatária)

Éditos

5 Correm éditos de 30 dias, a contar da publicação destes no *Boletim Oficial*, citando quaisquer interessados que se julguem com direito ao rateio em dívida da Caixa de Auxílios aos Empregados dos C. T. T., a Fomdu Purxotoma Porobo Dessai, que foi distribuidor de 2.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones e sócio n.º 149 da dita Caixa, falecido em 15 de Novembro de 1964.

Radhabai Fomdu Dessai, sua viúva, residente em Margão, habilita-se ao referido rateio em dívida.

G. n.º 499/1966

6 Correm éditos de 30 dias, a contar da publicação destes no *Boletim Oficial*, citando quaisquer interessados que se julguem com direito ao rateio em dívida da Caixa de Auxílios aos Empregados dos C. T. T., a Dormum Naique, que foi distribuidor de 2.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones e sócio n.º 780 da dita Caixa, falecido em 11 de Maio de 1963.

Quessora Dormum Naique, sua viúva, residente em Cuncohim de Salsete, habilita-se ao referido rateio em dívida.

Panjim, 17 de Janeiro de 1966. — O Presidente da Comissão Liquidatária, *Sridora Tamba*.

G. n.º 500/1966

«The Goa Urban Co-operative Bank Ltd. Pangim»

1.º Anúncio

7 Para os devidos efeitos se anuncia que Iolanda Conceição Leopoldina Fernandes e Velho, residente em Pangim, na qualidade de viúva do sócio n.º 475 do 3.º grau da classe A, Pedro Manuel Alcântara Velho, requiere o pagamento do crédito e bônus a que tem direito, com formalidades legais. Quem julgar com melhor direito ao mesmo o aduza perante a comissão executiva deste Banco, no prazo de 30 dias, contados da publicação deste no *Boletim Oficial*.

Pangim, 18 de Janeiro de 1966. — O Gerente, *F. de P. e Fonseca*.

G. n.º 498/1966

Comunidades

Bandorá

8 Anuncia-se que no segundo domingo, às 10 horas e no local das sessões, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, proceder-se-á à arrematação das restantes avenças da receita trienal de 1966 a 1968, com a diminuição de três quintos sobre a base do cálculo.

Bandorá, 14 de Janeiro de 1966. — O Escrivão, *Ananta Saunlo Sinai Quercar*.

G. n.º 492/1966

Codar e Nirancal

9 Anuncia-se que no primeiro domingo e na terça-feira após a publicação deste no *Boletim Oficial*, serão levadas em praça no lugar das sessões, pelas 10 horas, as avenças de despesa anual e de receita do ano de 1966, das supraditas comunidades com as condições e preços de cálculos aprovados superiormente.

Ponchovadi, 14 de Janeiro de 1966. — O Escrivão, *Mariano Crisologo Viegas*.

G. n.º 493/1966

Sirodá

10 Anuncia-se que no 6.º dia, às 10 horas e no local das sessões, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, proceder-se-á à arrematação das restantes avenças de receita trienal de 1966 a 1968, com a diminuição de 20 por cento e de avenças de despesa anual de 1966, com o aumento de 40 por cento sobre a base do cálculo.

Sirodá, 4 de Janeiro de 1966. — O Escrivão, *Givaji Sinai Edó*.

G. n.º 497/1966

Siolim

11 The interested persons who wish to take on lease the following paddy fields of this Comunidade, for the remaining six-year period 1962-1967, for the price below mentioned, as altered by the Government, are hereby invited to apply to the Administrative Board of this Comunidade within 10 days from the publication hereof in the Government Gazette, handing over their applications at the Meeting Hall with all the details necessary for the classifications of their preferential right in accordance with the order no. GAD/74/62/21347, dated the 18th December 1962; — $\frac{1}{4}$ of 7th lot Anvalcho acco Rs. 10-60 Ps. and $\frac{1}{2}$ of 3rd lot Chenad — Rs. 21-84 Ps.

Siolim, 15th December, 1966. — The Clerk, *Vitoba Sinai Priolker*.

V. no. 501/1966

Caraim

12 The above Comunidade is hereby convened to meet at its premises at 10 a. m. on 3rd Sunday after this notice has been published in the Government Gazette for an extraordinary meeting, to give its opinion on petition of tenants of this Comunidade about non payment of expenses of annual works of 1964, which have to pay as per the liquidation according to the Tenancy Act 1964, i.e. more than the rent paid according to the previous law, to represent $\frac{2}{3}$ of its shareholders, on failing to meet at this time it is convened to meet at 3 p. m. on the same day in the same form and on failing to meet at this time, it is again convened to meet at 10 a. m. on the next Sunday in the usual form.

Caraim, 21st January, 1966. — The Clerk, *Subraia Ganaxama Usgaoocar*.

V. no. 502/65

Cola

13 It is hereby announced that on the 2nd Sunday after the publication of this in the Government Gazette, at 10 a. m., at the Meeting Hall of this Comunidade, auction for 2nd time will take place regarding the expenses for the year 1966, with an increment of $\frac{1}{5}$ on the base of auction.

Cola, 22nd January, 1966. — The acting Clerk, *Balagi Bogvonta Porobo Concar*.

V. no. 504/1965

Marcaim

14 It is hereby announced that on 2nd Sunday at 10 a. m. after the publication of this notice in the Government Gazette, an auction will be held for the 3rd time at the meeting place, of the items of triennial income of 1966/1968 as also of the items of expenditure of 1966 for prices and conditions approved by the higher authorities.

Marcaim, 20th January, 1966. — The Clerk, *Prabhakar Giva Naique Gauncar*.

V. no. 506/1966

«Montepio do Estado da India»

Notice

15 A period of 30 days is allowed for claims, from the date of publication of this notice in Government Gazette to all interested parties who may be entitled to 70% of the amount paid towards Montepio by Francisco Xavier de Saude Furtado, who was Guarda of Excise, member no. 3515, expired on 11th March, 1965.

Maria Socorriana Ortencia de Francisca Josefa Gracias, widow and children Amaro Furtado, Alipio Furtado, Amercio Furtado, Angelo Furtado and Adelia Furtado, all resident at Navelim, are claiming the amount due to the member as his widow and heirs.

«Montepio do Estado da India», Goa, 21st January, 1966. — The Liquidator, *Rajarama Hede*.

V. no. 505/1966

«Devalaias»

Xri Maia and Kelbai of Maem

16 In accordance with the splendidly authorized regulation of the Mahajans listed in the catalogue of the abovesaid Temples are hereby announced to hold their meeting on the 2nd Sunday at 11 a. m. after the publication of this notice in the Government Gazette, at the usual place of the sessions to elect the President, treasurer, attorney and clerk

Siolim

11 São convidados os interessados que queiram arrendar os seguintes lotes vazios desta comunidade, para o restante período do corrente sexénio de 1962 a 1967, pelos preços abaixo mencionados sujeitos a alteração do Governo, a requererem à junta administrativa, no prazo de 10 dias, a contar da publicação deste no *Boletim Oficial*, dando entrada aos pedidos na casa das sessões com todos os pormenores para o apuramento da preferência ao abrigo da Portaria n.º GAD/74/62/21347, de 18 de Dezembro de 1962; — $\frac{1}{4}$ de 7.º lote Anvalichó acco — Rps. 10-60 Ps.; e $\frac{1}{2}$ de 3.º lote Chenad — Rps. 21-84 Ps.

Siolim, 15 de Janeiro de 1966. — O Escrivão, *Vitoba Sinai Priolcar*.

G. n.º 501/1966

Caraim

12 É convocada a sobredita comunidade para se reunir na casa das sessões, pelas 10 horas, no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, em sessão extraordinária, para pronunciar sobre a petição de arrendatários desta comunidade sobre a isenção de pagamento da importância da despesa de serviços ordinários do ano de 1964, que ficam obrigados a pagar segundo a liquidação feita nos termos do «Tenancy Act 1964», isto é mais do que a renda paga segundo a lei previgente, em representação de $\frac{2}{3}$ de capital social, não se reunindo desta vez é a mesma convocada para se reunir pelas 15 horas, no mesmo dia pela mesma forma e não se reunindo desta vez é a mesma convocada para se reunir pelas 10 horas, no domingo seguinte em representação ordinária.

Caraim, 21 de Janeiro de 1966. — O Escrivão, *Subraia Ganaxama Sinai Usgaoocar*.

G. n.º 502/1966

Cola

13 Anuncia-se que no segundo domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 10 horas, nas casas de sessões, serão levadas à 2.ª praça as avenças de despesa anual de 1966, com aumento de $\frac{1}{5}$ na base de licitação.

Cola, 22 de Janeiro de 1966. — O Escrivão encarregado, *Balagi Bogvonta Porobo Concar*.

G. n.º 504/1965

Marcaim

14 Anuncia-se que no segundo domingo, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 10 horas, no local das sessões, serão levadas em hasta pública, pela terceira vez, as avenças de receita trienal de 1966 a 1968 e de despesa anual de 1966, pelos preços e condições superiormente aprovados.

Marcaim, 20 de Janeiro de 1966. — O Escrivão, *Prabhakar Giva Naique Gauncar*.

G. n.º 506/1966

Montepio do Estado da India

Editos

15 Por este Montepio correm editos de 30 dias a contar da publicação destes no *Boletim Oficial*, citando quaisquer interessados que se julguem com o direito a haver a importância correspondente a 70 por cento da devolução das cotas pagas por Francisco Xavier de Saúde Furtado, que foi Guarda de Excise, sócio n.º 3515, falecido em 11 de Março de 1965.

Habilitam-se para receber a mesma importância como meeira e herdeiros a sua viúva Maria Socorriana Ortencia de Francisca Josefa Gracias e filhos Amaro Furtado, Alipio Furtado, Amercio Furtado, Angelo Furtado e Adelia Furtado, moradores em Navelim.

Montepio do Estado da India, em Goa, 21 de Janeiro de 1966. — O Liquidatário, *Rajarama Hede*.

G. n.º 505/1966

Devalaias

Xri Maia e Quelbai de Maem

16 Nos termos autorizados superiormente e Regulamento das mazanias, anuncia-se que no segundo domingo, às 11 horas, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, será realizada no local das referidas Devalaias nesse dia e horas a eleição da mesa administrativa, composta de um presidente, um tesoureiro, um procurador e um escrivão, efectivos e seus suplentes respectivamente, para o restante período do triénio corrente de 1965 a 31 de Março de 1968, devendo reunir todos os

and their respective substitutes for the administrative committee for the current remaining period of three years with effect from 1965 to 31st March, 1968.

Maem 14th January, 1966. — The President substitute, *Krishna Y. P. Gaunkar*.

V. no. 489/1966

Xri Manguexa of Priol

17 It is convened an extraordinary meeting of Mahajans of the abovesaid Devalaia on the 3rd Sunday after the publication of this advertisement in Government Gazette at 11 a. m. at usual place to deliberate on the petition of Shri Ravindra J. Sar Dessai in which he asks for an installation of a Saw Mill on the land denominated «Dois pedaços», situated in Corlim of this Devalaia.

Manguexa of Priol, 15th January, 1966. — The Clerk, *Baby Hary Sinai Ladaa*.

Visto. — The President, *Quexova Sinai Mulgãocar*.

V. no. 495/1966

Private advertisements

18 Benvinda Maria C. F. de Souza, from Mercês, heiress of her late mother, Deliciosa Margarida de Melo, who was from Mercês, hereby announces that she wishes to collect from the treasury of the Comunidade of Goa Velha, the dividends of shares of the years 1962 to 1965, not exceeding Rs. 250/-, belonging to her said deceased mother.

Those who have any objection should claim within the legal time limit.

V. no. 508/1966

19 Aninha Felicia Lourdes Rocha de Sousa Eremita, na daughter and heir of late D. Henriqueta Carmelina R. Souza, from Colvale, hereby announces that she desires to collect from treasury of the Comunidade of Goa-Velha, the sum of Rs. 244-80 Ps. belonging to her late mother, the said Henriqueta, the dividends of shares of the year 1964.

Those who are interested should claim before the competent office within the legal time limit.

V. no. 513/1966

mazanes constantes do catálogo anexo ao compromisso aprovado pelo Governo, no mesmo dia e horas. para o aludido fim.

Maem, 14 de Janeiro de 1966. — O Presidente suplente em exercício, *Krishna Y. P. Gaunkar*.

G. n.º 489/1966

Xri Manguexa de Priol

17 É convocada em sessão extraordinária a mazanha da sobredita Devalaia, no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 11 horas e no local de costume, para deliberar sobre a pretensão de Ravindra J. Sar Dessai, que pede a instalação duma instância de madeira (Saw Mill) no terreno denominado (Dois pedaços) situado em Corlim e pertencente a esta Devalaia.

Manguexa de Priol, 15 de Janeiro de 1966. — O Escrivão, *Babi Hari Sinai Lada*.

Visto. — O Presidente, *Quexova Sinai Mulgãocar*.

G. n.º 495/1966

Particulares

18 Benvinda Maria C. F. de Souza, das Mercês, herdeira da sua finada mãe, Deliciosa Margarida de Melo, que foi das Mercês, pretende arrecadar do cofre da comunidade de Goa Velha, os réditos das acções dos anos de 1962 a 1965, pertencentes a dita sua mãe, não superior a 250 rupias.

Quem quiser reclamar o faça dentro do prazo legal.

G. n.º 508/1966

19 Aninha Felicia Lourdes Rocha de Souza Eremita, na qualidade de filha e interessada na herança da sua mãe, D. Henriqueta Carmelina R. Souza, que foi de Colvale, anuncia que pretende levantar do cofre da comunidade de Goa-Velha, a quantia de Rps. 244-80 Ps. pertencente a sua mãe dita Henriqueta, de dividendos das suas acções do ano de 1964.

Quem quiser reclamar o faça dentro do prazo legal e nas estações competentes.

G. n.º 513/1966